

**Zeitschrift:** Schweizer Monat : die Autorenzeitschrift für Politik, Wirtschaft und Kultur

**Band:** 92 (2012)

**Heft:** 1000

**Artikel:** Die EZB nimmt alle Sparer in Geiselhaft

**Autor:** Hoffmann, Christian P.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-735497>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die EZB nimmt alle Sparer in Geiselhaft

**E**r ist der neue «Super Mario». Mario Draghi, der Präsident der Europäischen Zentralbank, ist ein Held, seit er bekannt gab, dass die Notenbank künftig unbegrenzt Staatsanleihen kaufen würde, um die Finanzierungskosten überschuldeter Euro-Staaten zu drücken. Von links bis rechts fanden sich anerkennde Stimmen – von «überfällig» bis «notwendig» reichten die Urteile der Politiker und Medien.

Richtig ist, dass die Finanzmärkte den europäischen Wohlfahrtsstaaten nur noch ungern zusätzliche Geldmittel zur Verfügung stellen. Nach langem Dornröschenschlaf haben die Anleihenkäufer begriffen, dass auch Mitglieder der EU vor dem Staatsbankrott nicht gefeit sind. Im Falle Griechenlands ist der Bankrott längst eingetreten – Portugal, Spanien und Italien sind weitere mögliche Bankrotteure. Und auch Frankreich wirkt finanziell zunehmend marode.

Die Reaktion der Anleger ist klar und vernünftig: Neue Gelder stellen sie nur gegen höhere Zinsen zur Verfügung. Schliesslich ist auch das Ausfallrisiko angestiegen – wie der griechische Schuldenchnitt vor wenigen Monaten eindrücklich bewies. Was aber, wenn die überschuldeten EU-Staaten höhere Zinsen nicht bezahlen können? Länder wie Spanien und Italien können höhere Zinszahlungen nur noch durch höhere Schulden stemmen. Ein Circulus vitiosus, der – wann bzw. wo endet? Genau, im Staatsbankrott.

Oder doch nicht? Hier kommt Mario Draghi ins Spiel: Wenn die Sparer nur mehr gegen hohe Zinsen bereit sind, Schuld papiere zu kaufen, dann springt eben die EZB ein und unterbietet sie, indem sie diese Papiere unbegrenzt aufkauft. Das drückt die Zinsen und erleichtert den Staaten die Finanzierung.

Der Dumme ist am Ende, genau, der Sparer bzw. Anleger. Wenn die EZB Schuld papiere kauft, dann bezahlt sie diese Käufe durch selbstgedrucktes Geld. Das zusätzliche Geld entwertet das schon vorhandene Geld durch Inflation. Die vielen Millionen Sparer, die auf Euro-Schuld papiere sitzen, werden damit enteignet – alles, damit «Super Mario» Staatsschulden unter dem Markt zins finanzieren kann.



**Christian P. Hoffmann**

ist Assistenzprofessor für Kommunikationsmanagement an der Universität St. Gallen und Forschungsleiter am Liberalen Institut.

Die Anleger haben am Ende die Wahl zwischen Pest und Cholera: Entweder sie fügen sich dem EZB-Diktat und kaufen EU-Staatsschulden zu tiefen, nicht risikogerechten Zinsen, oder sie werden längerfristig durch die Inflationspolitik der EZB enteignet. Mario Draghi nimmt die Sparer in Geiselhaft. Die Geisel ist dabei ihr angespartes Vermögen, zum Beispiel für die Altersvorsorge. Alles Geplapper kopfloser Experten und alles Aufatmen verzweifelter Politiker kann nicht darüber hinweg täuschen: Die EZB betreibt eine verantwortungslose, zutiefst unmoralische, ja eigentlich kriminelle Politik.

Und was ist mit der Schweiz? Hier haben Politik und Nationalbank dem Drängen der Lobbyisten nachgegeben und den Franken fest an den maroden Euro gekoppelt. Um die ständige Abwertung des Euro zu verhindern, kauft die SNB nun wie verrückt Euro-Schuld papiere. Damit sitzt die Schweiz noch fester in Marios Geiselhaft als die meisten Sparer Europas. Denn wenn die EZB Staatsschulden kauft und den Euro so entwertet, dann sitzt die SNB auf wertlosen Papieren. Also bleibt nur: weiter Schuldscheine kaufen. Die Schweizer Bürger zahlen in jedem Fall drauf – und auch die Exportindustrie wird an der Entwertung des Frankens nicht ewig Freude haben.

Kaum ein Politikfeld ist heute so sehr von irreführendem Expertenlatein geprägt wie die Geldpolitik. Am Ende geht es aber um das Geld der Bürger – und da kennen Bürokraten, Konservative und Sozialisten europaweit keine Alternativen: Wenn sie es nicht freiwillig rausrücken, dann werden sie eben dazu gezwungen. Die neue EZB-Politik zeigt: Im Fall der Staatsfinanzierung ist die Zeit der Diplomatie vorbei. Jetzt geht es ans Eingemachte. Und manch Superheld entpuppt sich plötzlich als Superbösewicht. Fragt sich nur: wie lange werden die Bürger noch mitspielen? ▲